



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 22 повестки дня:	
Положение на Ближнем Востоке (окончание) . . .	1
Завершение работы двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи	1
Пункт 2 повестки дня:	
Минута молчания, посвященная молитве или размышлению	7
Закрытие двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи	7

Председатель: г-н Леопольдо БЕНИТЕС
(Эквадор).

ПУНКТ 22 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Положение на Ближнем Востоке (окончание) **

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Как известно представителям, нынешнее пленарное заседание созвано с целью закрытия двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

2. После проведенных консультаций я пришел к выводу, что большинство членов Ассамблеи полагают, что пункт 22 повестки дня, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке», — единственный оставшийся нерассмотренным пункт повестки дня двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи — следует включить в повестку дня двадцать девятой сессии. Если возражений не имеется, я буду считать, что Генеральная Ассамблея постановляет включить этот пункт в предварительную повестку дня двадцать девятой сессии.

Предложение принимается.

Завершение работы двадцать восьмой сессии
Генеральной Ассамблеи

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Предоставляю слово представителям, изъявившим желание выступить.

4. Слово имеет представитель Уганды, Председатель Группы африканских государств.

5. Г-н КИНЕНЕ (Уганда) (говорит по-английски): Поскольку я впервые имею возможность обратиться к вам, сэр, как Председателю двадцать восьмой сессии, для закрытия которой мы соб-

Стр. рались здесь, позвольте мне от себя и от имени Группы африканских государств сказать, что вы вполне заслужили нашу признательность за то достоинство и глубокое чувство ответственности, с которыми вы осуществляли свои функции на этом высоком посту по руководству работой не только очередной сессии, но и шестой специальной сессии, которой Группа африканских государств и все развивающиеся страны придают столь большое значение. Возложенная на вас важная задача могла бы устроить менее решительного человека, но именно благодаря вам и Генеральному секретарю мы следовали курсом на международное сотрудничество, несмотря на экономические и политические кризисы, которые грозили потопить корабль Организации Объединенных Наций в море взаимных обвинений, но не смогли сделать это, — корабль по-прежнему в плавании. Г-н Председатель, тот факт, что вы в течение 14 лет являетесь постоянным представителем Эквадора и на протяжении 19 лет ваше имя тесно связано с Организацией Объединенных Наций, говорит мне о большом доверии, которое оказывает вам ваше правительство и которое полностью оправдалось; ваше имя находится среди имен выдающихся мировых лидеров, занимавших этот пост.

6. Сейчас неподходящий момент для подробного рассмотрения тех кризисов и проблем, свидетелями которых мы стали во время двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Достаточно сказать, и мы об этом говорили раньше, что на следующей и на последующих сессиях мы будем по-прежнему стремиться к достижению общих целей под эгидой Организации Объединенных Наций.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Благодарю Председателя Группы африканских государств за его любезные слова. С удовольствием предоставляю слово Председателю Группы азиатских государств г-ну Сиддику (Афганистан).

8. Г-н СИДДИК (Афганистан) (говорит по-английски): Афганской делегации оказана честь выступить на этом заключительном заседании от имени азиатских государств-членов, Председателем Группы которых она является на текущий месяц, и выразить нашу благодарность и признательность вам, г-н Председатель, за умелое руководство прениями на двадцать восьмой очередной сессии, а также на шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. В данный момент, когда вы оставляете высокий пост Председателя двадцать восьмой сессии, делегация Афганистана с удовлетворением

* Отчеты 2207—2231-го пленарных заседаний см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая специальная сессия. Пленарные заседания.

** Перенесено с 2206-го заседания.

отмечает ваше мудрое руководство, благодаря которому удалось повысить эффективность прений на этих сессиях. Г-н Председатель, вы уже долгое время являетесь представителем своей страны в нашей Организации, и в течение этого периода вы в полной мере проявили свои качества выдающегося юриста и дипломата и использовали эти качества для решения задач, стоящих перед Председателем Генеральной Ассамблеи. Вы превосходно выполняли свои нелегкие обязанности, проявляя терпение, беспристрастность и достоинство. Тот стиль руководства, которым было отмечено ваше пребывание на посту Председателя, останется в нашей памяти, пока Организация будет продолжать свои усилия в деле мира и безопасности. Успех этих сессий Генеральной Ассамблеи, в ходе которых было принято много важных решений и резолюций, может в значительной мере быть отнесен за счет вашего мудрого руководства.

9. Шестая специальная сессия была одним из значительных событий в истории этой Организации, поскольку впервые на международном форуме надлежащим проблемам сырья и экономического развития было уделено пристальное внимание. Эта сессия, созданная по инициативе неприсоединившихся государств приняла решение об установлении нового международного экономического порядка, основанного на взаимозависимости и благополучии всего мирового сообщества, тем самым проложив путь к дальнейшему взаимопониманию между народами и к международному сотрудничеству в целях построения новых, справедливых и жизнеспособных отношений между государствами, находящимися на различных уровнях экономического развития.

10. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, для того чтобы выразить нашу глубокую признательность Заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций г-ну Брэдфорду Морсу и всем его коллегам в Секретариате за их неустанные усилия и серьезный вклад в успех этих сессий Генеральной Ассамблеи.

11. По поручению азиатских государств-членов и делегации Афганистана желаю вам, г-н Председатель, счастья и процветания в будущем.

12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я признателен Председателю Группы азиатских государств за его любезные слова. С удовольствием предоставляю слово Председателю Группы восточноевропейских государств г-ну Грозеву (Болгария).

13. Г-н ГРОЗЕВ (Болгария): Г-н Председатель, вам могли бы откровенно позавидовать весьма многие из бывших, а может быть, и будущих председателей сессий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, так как вы были трижды председателем: Председателем очередной двадцать восьмой сессии, шестой специальной сессии, а также самого короткого сегодняшнего, последнего заседания двадцать восьмой сессии;

завтра вы открываете двадцать девятую сессию и передаете свои функции новому Председателю.

14. Как Председатель Группы социалистических стран Восточной Европы в декабре прошлого года я имел возможность поздравить вас и выразить нашу благодарность. Теперь хочу вновь подтвердить, что наши делегации чрезвычайно благодарны вам за умелое руководство двадцать восьмой сессией, принявшей решения, направленные на реальное утверждение принципов мирного сосуществования и дальнейшее укрепление мира и безопасности. Сессия проходила в обстановке углубления процесса оздоровления международного положения, ее результаты были справедливо оценены как факт превращения этого процесса в необратимый — на благо всех народов мира.

15. Мы благодарны вам за умелое руководство шестой специальной сессией, принявшей важные решения по вопросам сырья и развития. Мы высоко ценим ваше мудрое руководство этими сессиями, ваш огромный опыт выдающегося дипломата и представителя Латинской Америки и вашей родины — Эквадора. Мы также высоко ценим вашу эрудицию и умение проводить консультации в целях достижения положительных результатов.

16. По случаю завершения двадцать восьмой сессии наши делегации желают вам здоровья, бодрости и еще долгих лет активного участия в работе Организации. Мы будем искренне рады видеть среди нас вас самого, а не только вашу фотографию в ряду уважаемых бывших председателей Генеральной Ассамблеи.

17. При завершении двадцать восьмой сессии мы не можем не выразить еще раз самую искреннюю благодарность уважаемому всеми нами Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Курту Вальдхайму за его преданность целям нашей Организации и за приложенные им лично, а также сотрудниками Секретариата большие усилия для доведения до успешного конца двадцать восьмой сессии, для сохранения мира на протяжении прошедшего не совсем мирного и спокойного лета. Давайте же закончим работу двадцать восьмой сессии с уверенностью в том, что двадцать девятая сессия внесет еще больший вклад в правильное решение назревших политических, экономических и других проблем и прежде всего в дело укрепления мира и безопасности во всем мире.

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Благодарю Председателя Группы восточноевропейских государств. С удовольствием предоставляю слово Председателю Группы латиноамериканских государств г-ну Роберто Мартинесу Ордоньесу (Гондурас).

19. Г-н МАРТИНЕС ОРДОНЬЕС (Гондурас) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, Группа латиноамериканских государств, пользуясь предоставившейся возможностью, хотела бы сказать вам, что испытывает глубокое удовлетворение по поводу того, что вы как кандидат, выдвинутый

нашей Группой, с самого начала получивший нашу единодушную поддержку, сумели полностью выполнить возложенную на вас задачу именно так, как мы и ожидали. Мы не только испытываем чувство удовлетворения, но и преисполнены чувства гордости. Почетно для Эквадора, для всей Латинской Америки, что в этом году посол Леопольдо Бенитес председательствовал на Генеральной Ассамблее как на очередной двадцать восьмой сессии, так и на заседаниях шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, на которых были намечены новые пути усовершенствования экономической структуры с целью достижения лучшего мира, и что он достойно справился с возложенными на него задачами.

20. От лица Латинской Америки я хотел бы выразить надежду на то, что постоянно проявляемая вами верность принципам Организации Объединенных Наций и ответственное отношение к своим обязанностям, которые вы продемонстрировали за время своей нелегкой и плодотворной работы на этом посту, будут служить примером для тех, кто заменит вас, с тем чтобы успешно и эффективно планировать работу в Организации Объединенных Наций на благо всего человечества.

21. Латинская Америка всегда придерживалась принципов Организации Объединенных Наций и была верна ее идеалам, и всем нам известно, что именно ими руководствовались вы, г-н Председатель, в своей деятельности. Генеральный секретарь, который знает вас как умелого руководителя и надежного соратника в борьбе за претворение этих принципов в жизнь, может быть уверен, что проявленный вами дух борьбы находит свое выражение в Латинской Америке, все страны которой проявляют готовность участвовать в борьбе Организации Объединенных Наций за создание такого мирового сообщества, где царили бы равенство, справедливость, мир и прогресс.

22. Когда долг исполнен, приходит время для поздравлений. Латинская Америка выразила вам свое доверие и поддержала вашу кандидатуру на этот пост. А сейчас настало время сказать вам: «От всего сердца поздравляем вас и гордимся вами».

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Благодарю Председателя Группы латиноамериканских государств за любезные слова. А сейчас слово предоставляется Председателю Группы западноевропейских и других государств г-ну Денису Караяннису (Греция).

24. Г-н КАРАЯННИС (Греция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, на этом заключительном заседании двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи я имею честь в качестве Председателя Группы западноевропейских и других государств поблагодарить вас за умелое и эффективное руководство работой текущей сессии. За время вашего пребывания на посту Председателя произошло много международных событий, и мы уверены, что вы оставите значительный след

в истории Организации Объединенных Наций. Ваша мудрость, справедливость и опыт были необходимы нам, и не только для того, чтобы преодолевать международные кризисы, возникавшие в период вашей работы, но и для того, чтобы подготовить важные международные конференции, такие как третья Конференция по народонаселению, проходившая в 1974 году.

25. В декабре прошлого года Группа западноевропейских и других государств имела возможность выразить признательность Председателю и другим должностным лицам двадцать восьмой сессии. Фактически, г-н Председатель, вы выполняли свои обязанности и задачи в течение всего 1974 года, занимаясь организацией и проведением шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной изучению проблем сырья и развития — уникальной сессии в истории этой Организации, сессии, результаты которой имеют всемирное значение. Ваше умелое руководство на специальной сессии также имело для нас важное значение. Мы уверены, что в значительной мере успех специальной сессии — это результат целенаправленных и вдохновенных усилий Председателя и других должностных лиц Генеральной Ассамблеи.

26. Мы выражаем благодарность нашему Генеральному секретарю и его помощникам, Заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций г-ну Брэдфорду Морсу и всему персоналу Секретариата, который работает так же много, как и мы, а иногда даже и больше.

27. Делегация Греции испытывает удовлетворение, что выступает в тот момент, когда мы официально закрываем двадцать восьмую сессию и готовимся к тому, чтобы завтра с новыми надеждами открыть двадцать девятую сессию. В такой момент всем нам нужно проявлять добрую волю и терпение, с тем чтобы успешно решать международные проблемы, которые нас ожидают.

28. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Благодарю Председателя Группы западноевропейских и других государств за любезные слова в мой адрес. А сейчас позвольте мне выступить перед вами.

29. Как я уже говорил, по моему глубокому убеждению, честь, которую тебе оказывают, возлагает на тебя особую ответственность. Вы удостоили меня самой высокой чести, о которой можно мечтать, — чести руководить работой Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, высшего органа международного сообщества, и в завершение моего долгого пути на этом поприще я должен отчитаться перед вами о выполнении возложенных на меня задач.

30. Все вы помните, что в декабре прошлого года сессия Генеральной Ассамблеи не была закрыта, а были лишь прерваны ее заседания. Остался нерассмотренным один пункт повестки дня, кото-

рый было решено включить в предварительную повестку дня следующей сессии, которая начнется завтра. Именно по этой причине сегодня мы присутствуем на заключительном заседании.

31. В силу этих особых обстоятельств мне пришлось выполнять обязанности Председателя на протяжении почти года. Такое случилось только однажды — на двадцать второй сессии, работой которой успешно руководил г-н Корнелиу Мэнеску. Кроме того, до закрытия двадцать восьмой сессии, то есть до сегодняшнего заключительного заседания, я был удостоен чести быть избранным на пост Председателя шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, декларация которой об установлении нового международного экономического порядка [резолюция 3201 (S-VI)] стала этапом в деятельности Организации и резолюции которой влекут за собой последствия, представляющие особый интерес для двадцать девятой сессии, открывающейся завтра.

32. Вы поручили мне определить состав четырех комитетов, вспомогательных органов Ассамблеи, и я считаю своим долгом отчитаться о выполнении этого поручения. Согласно резолюции 3182 (XXVIII) на меня возлагалась обязанность назначить девять дополнительных членов Комитета по использованию космического пространства в мирных целях расширенного состава; согласно резолюции 3154 С (XXVIII) я должен был определить на тех же условиях состав Комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации; согласно резолюции 3093 А (XXVIII) мне поручалось окончательно определить состав Специального комитета для распределения средств, отчисляемых от сокращения военных бюджетов, на цели помощи развивающимся государствам в качестве дополнительной помощи, которая уже оказывается им по существующим каналам. Кроме того, мне было поручено подыскать замену одному из членов Комиссии по расследованию убийств, совершенных, по сообщениям, в Мозамбике; этот человек оказался не в состоянии выполнять свои обязанности.

33. Я отчитался перед государствами-членами о выполнении этих поручений через одно из подразделений Секретариата и полагаю, что нет нужды повторяться. Однако считаю своим долгом искренне поблагодарить региональные группы, председатели которых тесно контактировали и постоянно консультировались между собой, за оказанное мне содействие в выполнении моих функций Председателя Генеральной Ассамблеи, которые сегодня заканчиваются с закрытием двадцать восьмой сессии.

34. Однако мне представляется необходимым остановиться, в частности, на вопросе об определении состава одного из комитетов, созданного в соответствии с резолюцией 3093 А (XXVIII), пункт 4 которой гласит:

«учреждает Специальный комитет для распределения средств, отчисляемых от сокращения военных бюджетов, на цели помощи раз-

вивающимся государствам в качестве дополнения к той помощи, которая уже оказывается им по существующим каналам, в составе следующих стран: Китай, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция, а также по три страны от региональных групп Африки, Азии и Латинской Америки и по две страны от региональных групп Восточной Европы и Западной Европы и других государств, которые будут назначены Председателем Генеральной Ассамблеи после консультации с этими региональными группами, и поручает этому органу заниматься распределением указанных средств, с тем чтобы оно осуществлялось на справедливой основе...»

35. Ясно, что Генеральная Ассамблея учредила Специальный комитет и включила в его состав пять государств-членов, не уточняя при этом, что она назначила их в силу особых обязанностей и полномочий, возложенных на них Уставом, а не на основе их военной мощи. Учредив этот Комитет в неполном составе, Ассамблея поручила Председателю назначить остальных его членов в соответствии с системой регионального распределения, которую сама Ассамблея установила в своей резолюции 3093 А (XXVIII) при учреждении данного Комитета.

36. По моему мнению, в указанной резолюции Генеральная Ассамблея установила два типа прав: право Председателя назначать недостающих членов Комитета в соответствии с установленной ею системой регионального распределения и право региональных групп выдвигать точно установленное число представителей государств в качестве кандидатов для назначения их Председателем членами Комитета. Совершенно очевидно, что Председатель не мог изменить установленную Ассамблеей систему регионального распределения и что в его обязанности входило назначение в качестве членов Комитета государств, выдвигаемых региональными группами в качестве кандидатов в соответствии с системой, установленной в резолюции 3093 А (XXVIII). Я убежден, что Председатель Ассамблеи не может производить назначения по своему усмотрению, поскольку необходимым условием для этого назначения являются воля и желание соответствующего государства. Исходя из этого, я полагал, что в мои обязанности входило назначение в качестве членов Комитета выдвигаемых региональными группами кандидатов, оставляя при этом открытой возможность назначить в дальнейшем членов от той региональной группы, которая после многочисленных консультаций не смогла представить своих кандидатов. С представителями региональных групп были проведены письменные и устные консультации; такой подход не получил возражений; таким образом, я назначил членов Комитета, а в письме на имя Генерального секретаря оставил за ним право на созыв заседаний. Естественно, назначение пяти членов, произведенное Генеральной Ассамблеей, не входило в компетенцию Председа-

теля Ассамблеи, обязанность которого сводилась лишь к заполнению штатного расписания Комитета в соответствии с заранее установленным принципом географического распределения. А пять вышеупомянутых государств назначаются непосредственно Генеральной Ассамблеей.

37. До закрытия очередной сессии остался нерассмотренным лишь пункт 22 повестки дня, только что перенесенный на следующую сессию. Чрезвычайные обстоятельства потребовали созыва специальной сессии. Шестая специальная сессия по единодушному решению удостоила меня чести быть избранным на пост Председателя этой специальной сессии, и, хотя никакой юридической связи между специальной сессией и двадцать восьмой сессией Генеральной Ассамблеи не существует, я считаю необходимым коснуться первой не только в силу ее особой важности, но и потому, что она оставила нерешенными многие неотложные задачи, которые будут найдены в центре внимания следующей очередной сессии, открывающейся завтра.

38. Шестая специальная сессия приняла две резолюции: Декларацию об установлении нового международного экономического порядка [резолюция 3201 (S-VI)] и Программу действий [резолюция 3202 (S-VI)]. Первая резолюция представляет собой веху в деятельности Организации Объединенных Наций. Хотя большинство содержащихся в Декларации принципов изложены в Уставе или содержатся в предыдущих резолюциях Ассамблеи, имеются другие, совершенно новые принципы. Так, например, в резолюции указывается, что необходимость установления нового международного экономического порядка сама по себе является отправным пунктом и координационной мерой для регулирования сложившихся в современном мире новых отношений, которые касаются проблем развития, являющихся основополагающими проблемами человечества.

39. В данный момент нет необходимости подробно останавливаться на указанной Декларации, однако я считаю своим долгом отметить, что эта Декларация проложила путь к решению проблем и открыла новые возможности для достижения справедливого распределения благ и интенсивного развития экономически отсталых стран. Я также считаю необходимым коснуться Программы действий, установленной резолюцией 3202 (S-VI), в частности предоставленных мне важных полномочий. Пункт 6 главы X указанной резолюции предоставляет Председателю Генеральной Ассамблеи право назначить 36 членов Специального комитета по Специальной программе. Я произвел эти назначения после длительных консультаций с региональными группами, касающихся, во-первых, установления квоты справедливого географического распределения и, во-вторых, выдвижения региональными группами кандидатов.

40. А теперь позвольте кратко проанализировать главу X, озаглавленную «Специальная программа». В пункте 1 резолюции, принятой на шестой

специальной сессии Генеральной Ассамблеи, решено начать осуществление Специальной программы для оказания чрезвычайной помощи наиболее серьезно пострадавшим развивающимся странам, которые были определены в подпункте с первого пункта преамбулы резолюции. В качестве первого шага указанной программы было решено:

«...просить Генерального секретаря начать осуществление чрезвычайной операции для своевременного оказания чрезвычайной помощи наиболее серьезно пострадавшим развивающимся странам [и с этой целью просить его также] ... предложить промышленным странам и другим потенциальным вкладчикам объявить или указать на свое намерение объявить до 15 июня 1974 года свои взносы для чрезвычайной помощи, которая будет предоставляться через двусторонние и многосторонние каналы, учитывая при этом обязательства и мероприятия по оказанию помощи, объявленные или уже проводимые некоторыми странами...»

41. Из этого следует, что чрезвычайная операция — первоочередная задача Программы, которую в силу ее неотложного характера необходимо начать безотлагательно. Во исполнение своих обязанностей и с присущей ему большой ответственностью Генеральный секретарь назначил для этой цели выдающегося аргентинского экономиста г-на Рауля Пребиша и призвал 44 государства оказать содействие в соответствии с вышеуказанным решением.

42. В пункте 5 этой резолюции шестая специальная сессия Генеральной Ассамблеи постановила учредить Специальный фонд

«под эгидой Организации Объединенных Наций из добровольных взносов промышленно развитых стран и других потенциальных вкладчиков в качестве части Специальной программы для оказания чрезвычайной помощи и помощи в целях развития, который должен начать свою деятельность не позднее января 1975 года».

43. Кажется, ясно, что существует различие между чрезвычайной операцией, осуществление которой непосредственно возложено на Генерального секретаря, и Специальным фондом «под эгидой Организации Объединенных Наций», который должен начать свои операции не позднее 1 января 1975 года. Для выполнения этой второй задачи шестая специальная сессия Генеральной Ассамблеи приняла решение учредить Специальный комитет по Специальной программе, на который возложила три конкретные функции: первая из них — делать рекомендации Экономическому и Социальному Совету относительно масштабов, механизма и методов деятельности Специального фонда. Вторая обязанность, возложенная на Специальный комитет, заключалась в наблюдении за мерами, принимаемыми до начала деятельности Специального фонда, который в соответствии с вышеизложенным должен начать функционировать не позднее 1 января 1975 года. Мне представляется, что слово «наблюдать» в испан-

ском языке имеет не пассивное, а активное значение его эквивалента в английском тексте. И наконец, третья обязанность, возложенная на Специальный комитет, состояла в подготовке на основе информации предоставленной заинтересованными странами и соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций широкой оценки масштабов трудностей, стоящих перед наиболее серьезно пострадавшими странами. Доклад Специального комитета, так же как и рекомендации, о которых я упоминал выше, должны представляться Экономическому и Социальному Совету, который на основе рассмотрения данного доклада должен представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии соответствующие рекомендации согласно вышеуказанному пункту 11.

44. После продолжительных консультаций, о которых я уже упоминал, мне удалось назначить членов Специального комитета. Я уверен, что его рекомендации, а также рекомендации Экономического и Социального Совета станут одной из наиболее серьезных и важных тем обсуждений следующей сессии, которая открывается завтра. Надеюсь, что на двадцать девятой сессии мы сможем учредить Специальный фонд, который должен начать функционировать сразу же после того, как Генеральная Ассамблея рассмотрит рекомендации Экономического и Социального Совета, который он представит на основе работы Специального комитета в соответствии с пунктом 11 резолюции 3202 (S-VI) не позднее 1 января 1975 года, согласно пункту 5 этой резолюции.

45. Я счел своим долгом кратко изложить вам, как я выполнил мандат, возложенный на меня двадцать восьмой сессией, заканчивающейся сегодня, и как я использовал полномочия, предоставленные мне шестой специальной сессией Генеральной Ассамблеи.

46. Обычно мое выступление должно завершаться этим отчетом, однако считаю необходимым отметить, что в период перерыва двадцать восьмой сессии произошли не только события экономического характера, в результате которых по инициативе президента Алжира г-на Хуари Бумедьена и на основе предложений Его Императорского Величества Шахиншаха Ирана была созвана шестая специальная сессия, но и другие события исключительной важности, которые будут рассмотрены на следующей сессии Генеральной Ассамблеи. Хотя третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, проходившей в Каракасе, не удалось завершить свою работу и Генеральной Ассамблее придется рассмотреть вопрос о новой сессии Конференции и о выделении необходимых средств для ее проведения в соответствующее время, есть надежда на то, что в дальнейшем будут найдены справедливые решения для развивающихся стран. Создается впечатление, что Всемирная конференция по народонаселению 1974 года, на которой рассматривались вопросы, волнующие человечество, выработала лишь рекомендации, с тем

чтобы государства применяли их в пределах своего суверенитета. Но, на мой взгляд, она еще не привлекла внимание к главной проблеме, а именно к тому обстоятельству, что демографический взрыв является лишь одним из аспектов всей проблемы, суть которой состоит в достижении большей справедливости в распределении благ, что позволит развивающимся странам, в которых отмечается наибольший рост населения, максимально развивать свои производственные мощности в рамках так называемого нового международного экономического порядка. Можно надеяться, что на Всемирной продовольственной конференции будут достигнуты положительные результаты, так как проблемы, поднятые на этих трех конференциях, относятся к категории проблем, тесно связанных с развитием, с достижением большей справедливости в международном распределении благ, а также с передачей технологии, что даст возможность развивающимся странам достичь максимального уровня производства.

47. Я не хотел бы касаться политических вопросов, относящихся к компетенции Совета Безопасности. На следующей сессии Генеральной Ассамблеи, которая начинается завтра, некоторые из них будут рассмотрены; эта сессия примет решения по важным экономическим вопросам. Двадцать девятой сессией, по-видимому, будет руководить молодой, но уже опытный и видный представитель Африки. Хочу лишь отметить необходимость активизировать деятельность Организации Объединенных Наций, избегать, чтобы нерешительность или политические компромиссы мешали органам Организации Объединенных Наций выполнять свои основные обязанности и ставили под угрозу авторитет и даже само существование Организации Объединенных Наций. Мир, в котором мы живем,— это мир на пути преобразований, и только ясное представление о том, какими должны быть эти преобразования, даст возможность найти справедливые решения. Перед лицом прошлого, когда господствовали насилие и амбиции, когда все подчинялось интересам сильных мира сего, прошлого, обгащенного кровью несправедливых войн как средства завоевания господства, Устав дал многострадальному человечеству надежду на лучший мир, в котором война перестанет быть средством создания, прекращения или изменения прав; в котором любая форма агрессии, включая репрессии, независимо от того, совершаются они военным или иным путем, должны быть запрещены; в котором человек должен быть свободным от любой формы дискриминации; в котором народы, находящиеся под иностранным господством, должны стать полноправными хозяевами своей страны; в котором ничто не может служить оправданием для посягательства государств на право народов избирать свою собственную форму правления и в котором Организация Объединенных Наций должна быть центром экономической и социальной координации на благо человечества. Безусловно, многих из этих целей еще предстоит достичь, многие явления, которые человечество пыталось уничтожить, продолжают

существовать, но мы должны быть уверены в том, что Организация, созданная Уставом, является динамичным инструментом, который позволит создать новые нормы права и установить новый экономический порядок.

48. На закрытии двадцать восьмой сессии я хотел бы сказать, что я трезво смотрю на ошибки прошлого и тревожные явления настоящего и все же верю в усилия, согласованную работу и энергичные действия, направленные на создание лучшего будущего. Организация Объединенных Наций, как и все творения человечества, подчинена закону изменений. Закрывая эту сессию, я хотел бы напомнить об олимпийских атлетах, которые, заканчивая свой марафон, собрав последние силы, передавали в другие руки факел, символ жизни и надежды.

49. Хотя в декабре, когда был объявлен перерыв в работе сессии, я уже поблагодарил все делегации за их активное сотрудничество, позвольте мне еще раз выразить признательность всем, и особенно председателям региональных групп, без помощи которых мне было бы трудно выполнять мои обязанности. Они только что сказали в мой адрес много добрых слов, за которые я выражаю им самую искреннюю признательность.

50. Мне остается только еще раз искренне поблагодарить Генерального секретаря за его постоянное, щедрое и компетентное сотрудничество. Выражаю огромную благодарность Заместителю Генерального секретаря г-ну Брэдфорду Морсу, отзывчивому и добросовестному человеку, за его своевременные советы и преданную дружбу. Выражаю огромную благодарность всем членам Президиума, столь неустанно и умело помогавшим мне. Благодарю весь персонал Секретариата: письменных и устных переводчиков, редакторов, служащих и рабочих, принимавших активное участие в проведении закрываемой сегодня сессии.

51. Прежде чем закрыть сессию, я предоставляю слово представителю принимающей страны — Соединенных Штатов Америки.

52. Г-н ШАУФЕЛЬ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, в течение последнего года на вас была возложена необычайно тяжелая ответственность председательствовать на этой Ассамблее не только во время очередной сессии, но и во время исторической шестой специальной сессии, состоявшейся весной этого года. Сегодня, когда мы официально закрываем двадцать восьмую сессию Генеральной Ассамблеи, делегация Соединенных Штатов, представляющая страну пребывания, хотела бы отметить проявленную вами мудрость, умение и настойчивость при выполнении ваших нелегких обязанностей. Во время прений вы не раз демонстрировали ваш большой опыт работы в этой Организации. В значительной мере благодаря вашим усилиям двадцать девятая сессия Генеральной Ассамблеи, которая открывается завтра, сможет основываться на ряде важных достижений.

53. Проходившие на прошлогодней Ассамблее прения, охватившие широкий круг важнейших вопросов современности, не положили конец всем нашим разногласиям. И все же я считаю, что под вашим руководством Ассамблея помогла сблизить всех нас и страны, которые мы представляем.

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Минута молчания, посвященная молитве или размышлению

54. Предлагаю представителям встать и соблюсти минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.

Представители встают и соблюдают минуту молчания.

Закрытие двадцать восьмой сессии

55. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Объявляю двадцать восьмую сессию Генеральной Ассамблеи закрытой.

Заседание закрывается в 16 час. 15 мин.